

# GEMEINDE EGELSBACH

Gemeindevertretung



Egelsbach, 26.11.2020

## GESAMTE NIEDERSCHRIFT

der 30. Sitzung der Gemeindevertretung  
am Mittwoch, 25.11.2020, 20:06 Uhr bis 21:06 Uhr  
im Bürgerhaus der Gemeinde Egelsbach

---

### Anwesenheiten

#### Vorsitz:

Jaxt, Hans-Joachim (SPD)

#### Anwesend:

Dinca, Georg (WGE)  
Bareuther, Martina (SPD)  
Boll, Peter (FDP)  
Eberhard, Martin (CDU)  
Eßer, Harald (GRÜNE)  
Fink, Mathias (WGE)  
Dr. Friedrich, Jörg (SPD)  
Gärtner, Uwe (SPD)  
Görich, Daniel (SPD)  
Hesse, Uwe (GRÜNE)  
Janko, Waldemar (CDU)  
Klein, Wolfgang (LINKE)  
Knöß, Torben (WGE)  
Kühnel, Herbert (GRÜNE)  
Schweitzer, Andreas (FDP)  
Seib, Rolf (WGE)

#### Entschuldigt fehlen:

Kuhn, Michael (FDP)  
Sarnecki, Michael (GRÜNE)  
Haas, Hans-Jürgen (SPD)  
Heimsath, Sabine (SPD)  
Höhme, Rolf (CDU)  
Irmeler, Thomas (CDU)  
Klose, Andrzej (GRÜNE)  
Kölle, Stefan (WGE)  
Kurpiela, Bernhard (CDU)  
Müller, Manfred (WGE)  
Strobel, Jörg (GRÜNE)  
Vogt, Axel (FDP)  
Wurm, Sascha (CDU)  
Zscherneck, Claudia (SPD)

#### Vom Gemeindevorstand anwesend:

Wilbrand, Tobias

Bettermann, Irmgard  
Fink, Helmut  
Becker, Valentin  
Bergerhausen, Klaus Dieter  
Braukmann-Best, Inge

Von der Verwaltung anwesend:

Dworzak, Melanie (Schriftführung)  
Weinert, Thomas

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Hans-Joachim Jaxt eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung um 20:06 Uhr und begrüßt die Anwesenden. Zu Beginn der Sitzung sind 17 Mitglieder der Gemeindevertretung anwesend. Der Vorsitzende der Gemeindevertretung stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht erfolgt und das Gremium beschlussfähig ist.

Der Vorsitzende erklärt, dass der Gemeindevorstand um die Aufnahme auf die Tagesordnung folgender Tischvorlagen in den öffentlichen Teil, sowie nichtöffentlichen Teil der Sitzung bittet. Er begründet die Dringlichkeit und Unabdingbarkeit der Vorlagen.

Die Tischvorlage (VL-47/2020) betr.: „Mobile Luftreiniger in den Kinderbetreuenden Einrichtungen“ wird im öffentlichen Teil als TOP 15 der Tagesordnung behandelt.

Die Tischvorlage (VL-45/2020) betr.: „Löschungsbewilligungen, sowie Vorkaufsrecht der Gemeinde Egelsbach am Grundstück Gartenstraße 8“ wird im nichtöffentlichen Teil als TOP 3 der Tagesordnung behandelt.

Weiterhin, so der Vorsitzende, hat Gv. Wolfgang Klein (LINKE) in der Sitzung des Sozial- und Kulturausschusses (12.11.2020) einen mündlichen Antrag gestellt, dass die Tagesordnung wie folgt geändert wird: die Abstimmung über die Änderung der Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach und die Änderung der Geschäftsordnung der Gemeinde Egelsbach erfolgt in 2 Tagesordnungspunkten.

Somit erweitert sich die Tagesordnung um einen weiteren Punkt. Die Beschlussvorlage VL-29/2020 betr.: „Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach“ wird als TOP 5.3 der Tagesordnung behandelt.

Der Tagesordnungspunkt „Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach“ wird als TOP 6 der Tagesordnung behandelt.

Alle nachfolgenden Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend nach hinten.

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass vier schriftliche Änderungsanträge vorliegen:

- Änderungsantrag 09-2020 der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 10.11.2020 betr.: „Änderungsantrag zur VL-26/2020 Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Kammereck ...“
- Änderungsantrag 2020-01 der WGE-Fraktion vom 16.11.2020 betr.: "Jugendparlament"
- Änderungsantrag 2020-03 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: "Jugendparlament"

- Änderungsantrag 2020-02 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020  
betr.: "Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach" (überarbeitete Version)

Herr Jaxt stellt fest, dass die Änderungsanträge zur Abstimmung zugelassen sind.

Weiterhin, so der Vorsitzende, hat Gv. Claudia Zscherneck (SPD) in der Sitzung des Bau- und Umweltausschusses (10.11.2020) einen mündlichen Antrag gestellt, dass die Beschlussvorlage VL-42/2020 betr.: „Grundstücksangelegenheiten: Erwerb eines Grundstückes Flur 11 Nr. 182/2 mit Lagerhalle und Garagen, Wolfsgartenstraße“ im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten werden soll.

Die Beschlussvorlage VL-42/2020 wird demnach als TOP 2 im nichtöffentlichen Teil der Tagesordnung behandelt. Alle nachfolgenden Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend nach hinten.

Es liegen keine weiteren Änderungs- und Ergänzungswünsche vor, es werden keine Einwände gegen die geänderte Tagesordnung erhoben. Die Tagesordnung wird daher wie folgt einstimmig genehmigt:

# Tagesordnung

## öffentliche Sitzung

1. Ehrenbezeichnungsverleihung des Beigeordneten Helmut Fink
2. Mitteilungen
  - 2.1 des Vorsitzenden
  - 2.2 des Gemeindevorstandes
3. Anfragen an den Gemeindevorstand
4. Aktuelle Fragen aus der Gemeindevertretung
5. Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach
  - 5.1 Änderungsantrag 2020-03 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: "Jugendparlament"
  - 5.2 Änderungsantrag 2020-01 der WGE-Fraktion vom 16.11.2020 betr.: "Jugendparlament"
  - 5.3 Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach (VL-29/2020)
6. Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach
  - 6.1 Änderungsantrag 2020-02 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: "Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach" (überarbeitete Version)
  - 6.2 Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach
7. Bauleitplanung Gemeinde Egelsbach hier: Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Vorhabenbezogene Änderung“
  - 7.1 Änderungsantrag 09-2020 der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 10.11.2020 betr.: "Änderungsantrag zur VL-26/2020 Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Kammereck ..."
  - 7.2 Bauleitplanung Gemeinde Egelsbach **hier:** Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Vorhabenbezogene Änderung“ (VL-26/2020)
8. Befreiung von der Verpflichtung zur Aufstellung eines Gesamtab schlusses nach § 112 b HGO (VL-35/2020)
9. Neuwahl des Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 des Ortsgerichtsgesetzes (VL-36/2020)
10. Neuwahl der Ortsgerichtsschöffen u. des stellvertretenden Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 Ortsgerichtsgesetz (VL-37/2020)
11. Verwendungsnachweis 2019 und Haushaltsplan 2021 der Kinder tagesstätte Zauberbaum Betreiber Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Offenbach e.V. (VL-38/2020)
12. Pachtvertrag Sportgelände (VL-40/2020)
13. Zuschüsse an die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach e.V. und Kerbgemeinschaft, Beschluss der Gemeindevertretung vom (VL-43/2020)

02.06.2015

- |     |  |              |
|-----|--|--------------|
| 14. | Außerplanmäßige Aufwendungen im Budget Bauhof für Leiharbeiterkräfte | (VL-46/2020) |
| 15. | Mobile Luftreiniger in den Kinderbetreuenden Einrichtungen           | (VL-47/2020) |

**nicht-öffentliche Sitzung**

- |    |  |              |
|----|--|--------------|
| 1. | Betriebsflächen der Fa. Sehring<br>Erklärung auf optionale Verlängerung des Mietvertrages                                  | (VL-44/2020) |
| 2. | Grundstücksangelegenheiten<br>Erwerb eines Grundstückes Flur 11 Nr. 182/2 mit Lagerhalle und<br>Garagen, Wolfsgartenstraße | (VL-42/2020) |
| 3. | Löschungsbewilligungen, sowie Vorkaufsrecht der Gemeinde<br>Egelsbach am Grundstück Gartenstraße 8                         | (VL-45/2020) |

**öffentliche Sitzung**

- |     |  |
|-----|--|
| 16. | Einführung, Verpflichtung, Ernennung und Vereidigung eines<br>ehrenamtlichen Beigeordneten |
| 17. | Einbringung der Haushaltssatzung 2021  |

# Sitzungsverlauf

## öffentliche Sitzung

1.	<b>Ehrenbezeichnungsverleihung des Beigeordneten Helmut Fink</b>
----	--

Gemäß § 7 Absatz 2 der Hauptsatzung der Gemeinde Egelsbach wird an

### **Herrn Helmut Fink**

die Ehrenbezeichnung „Ehrenbeigeordneter“ verliehen.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Jaxt, bedankt sich bei Ehrenbeigeordneter Helmut Fink für die mehr als 20 - jährige verdienstvolle ehrenamtliche Mitarbeit in den gemeindlichen Gremien und händigt ihm eine Urkunde und ein Präsent aus. An seine Lebensgefährtin überreicht Herr Jaxt einen Blumenstrauß.

Herr Fink bedankt sich in einer kurzen Ansprache bei allen Beteiligten und Anwesenden.

2.	<b>Mitteilungen</b>
----	---------------------

2.1	<b>des Vorsitzenden</b>
-----	-------------------------

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Jaxt, gratuliert im Namen der Gemeindevertretung Herrn Gv. Harald Eßer (GRÜNE), Herrn Gv. Dr. Jörg Friedrich (SPD), sowie Herrn Gv. Jörg Strobel (GRÜNE) nachträglich zum runden Geburtstag und überreicht ihnen ein Präsent.

Herr Jaxt teilt mit, dass zwei Schreiben des Hessischen Ministeriums der Finanzen vorliegen. Zum einen über die Festsetzung der Gewerbesteuerkompensationsleistung 2020, zum anderen über die Beendigung des Kommunalen Schutzschilds Hessen. Beide Schreiben werden dem Protokoll als Anlage beigefügt.

Herr Jaxt teilt ebenso mit, dass aufgrund der aktuellen Pandemielage es leider nicht möglich sei, die geplante Bürgerversammlung durchzuführen. Wie und wann sie im kommenden Jahr stattfinden wird, wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Herr Jaxt gibt bekannt, dass am 02.12.2020 eine außerordentliche Gemeindevertretersitzung stattfindet. In dieser Sitzung soll unter anderem die Präsentation zum Haushalt 2021 vorgestellt werden.

2.2	<b>des Gemeindevorstandes</b>
-----	-------------------------------

### Ergänzende Mitteilungen

#### **1. Antragsnachverfolgung**

Die Antragsnachverfolgung ist aktualisiert und wird im Nachgang zur Sitzung per Mail verschickt.

#### **2. Update Leitbild**

Die Erstellung des Leitbildes ist beauftragt. Der aktuelle Zeitplan sieht vor, dass der Entwurf eines entsprechenden Textvorschlages im Februar im Steuerungskreis diskutiert werden kann.

#### **3. Gewerbepark Mühlloh**

Der Eigentümer des Gewerbeparks Mühlloh hat der Gemeinde drei potentielle Mieter für die zu vermietenden Flächen vorgestellt. Zurzeit prüfen Verwaltung und Gemeindevorstand, ob die Kandidaten den Kriterien des ersten städtebaulichen Vertrages entsprechen.

#### **4. Stadtradeln**

insgesamt haben 133 Radelnde in 10 Teams teilgenommen und 35.692 geradete Kilometer zurückgelegt, und dabei 5.247 Kilogramm Co<sub>2</sub> eingespart. Die Ergebnisse der einzelnen Kategorien gestalten sich wie folgt:

##### **Das Team mit den meisten Kilometern:**

1. SMC bewegt (12.396 km)
2. SG Egelsbach (6.893 km)
3. ADFC – Langen Egelsbach (5.835 km)

##### **Teams mit den meisten Kilometern pro Teilnehmer:**

1. SMC bewegt (364,6 km)
2. Verwaltung (316,2 km)
3. ADFC Langen - Egelsbach (307,1 km)

##### **Einzelergebnis:**

1. Christoph Oldenburg, SG Egelsbach (2.101 km)
2. Tobias Bachmeier, SMC bewegt (1.857 km)
3. Daniel Görich, L'Equipe Rouge (1.377 km)

Da die Bürgerversammlung dieses Jahr corona-bedingt wohl nicht stattfinden kann, wird die Verwaltung eine alternative Form der Überreichung entwickeln. Die Preise sollen bis Ende des Jahres überreicht werden.

#### **5. Corona-Update**

Aktuell waren gestern Abend 32 aktive Fälle gemeldet. Nach Berechnung des Fachdienstes liegt die Inzidenz für Egelsbach bei 121,8. Aktuell sind auch immer wieder Betreuungseinrichtungen betroffen. Im Einzelnen sind dies:

20.10. – 30.10.2020 alle Ü3-Gruppen der Kita Forsthaus  
22.10. – 30.10.2020 das U3-Tandem der Kita Bayerseich  
29.10. – 12.11.2020 der 1. Jahrgang der Schulbetreuung  
12.11. – 16.11.2020 das U3 Tandem der Kita Forsthaus  
16.11. – 17.11.2020 ein Ü3-Tandem der Kita Brühl  
18.11. – 23.11.2020 das U3-Tandem der Kita Brühl  
19.11. – 30.11.2020 der 4. Jahrgang der Schulbetreuung  
24.11. – 27.11.2020 eine Ü3-Tandem-Gruppe Kita Brühl  
24.11. – 04.12.2020 die U3-Gruppe Kita Bürgerhaus  
24.11. – 27.11.2020 der 2. Jahrgang der Schulbetreuung  
25.11. – 27.11.2020 eine Ü3-Tandem-Gruppe Kita Forsthaus

Über die durch die Verordnung verpflichtenden Schließungen hinaus, hat der Verwaltungsstab entschieden, bei Verdachtsfällen, die in sich in der Testung befinden, vorsorglich die Gruppen zu schließen, bis ein negatives Testergebnis vorliegt. So soll das Risiko für Erziehungspersonal und Kinder weiter reduziert werden.

#### **6. Anfrage Investitionen FDP**

Die Beantwortung der Anfrage der FDP zu Investitionsmitteln und Haushaltsresten ist aufgrund des fehlenden Jahresabschluss 2019 nicht ohne weiteres zu beantworten. Da der zuständige Fachdienst in den vergangenen Wochen sehr stark durch die Umstellung und Erstellung des Haushaltsplanentwurfes für das Jahr 2021 gebunden war, wurde mit der anfragenden Fraktion vereinbart, dass die Beantwortung mit dem Protokoll der Gemeindevertretung verschickt wird.

---

## **Mitteilungen aus den Ausschüssen**

### **Fachbereich 1 - Finanzen & Innere Dienste**

FD Personal

#### **1. Stellenausschreibungen**

Die Prüfung der Möglichkeiten einer interkommunalen Zusammenarbeit mit der Stadt Langen hinsichtlich der Seniorenberatung ist noch nicht final abgeschlossen. Nach Festlegung der weiteren Vorgehensweise wird die Stelle der Seniorenberatung neu ausgeschrieben.

Die Ausschreibung für die Stelle der Fachdienstleitung Verwaltung & Politik war nicht erfolgreich. Derzeitig werden alternative Möglichkeiten der Besetzung des Fachdienstes geprüft. Eine Ausschreibung findet zeitnah statt.

Zur vorübergehenden Schließung von Personalengpässen ist im November 2020 eine Leiharbeitskraft im Gärtnerbereich des Bauhofes eingesetzt. Für die Möglichkeit der weiteren Beschäftigung bis zum Februar 2021 liegt der Gemeindevertretung die entsprechende Beschlussvorlage in der jetzigen Sitzungsrunde vor. Eine erneute Ausschreibung einer Gärtnerstelle, sowie einer Stelle für eine Aushilfskraft wird bis Ende November 2020 erfolgen.

Die Besetzung der zwei Stellen der Ordnungspolizeibeamten war erfolgreich. Hiervon absolviert derzeitig einer der neuen Mitarbeiter den entsprechenden Lehrgang zur Ausbildung zum Ordnungspolizeibeamten. Diese wird voraussichtlich Mitte Dezember 2020 abgeschlossen sein.

Die Besetzungen der kommissarischen stellvertretenden Stellen der Leitungen für die Kindertagesstätten Forsthaus und Bayerseich sind erfolgt.

Die Stelle im Fachdienst "Finanzen" im Bereich der Gemeindekasse wird zum 1. Dezember 2020 wiederbesetzt.

Aufgrund des Ausscheidens einer Mitarbeiterin infolge des Renteneintritts wird im Fachdienst Sicherheit & Mobilität eine Stelle zeitnah ausgeschrieben.

---

### **Fachbereich 1 - Finanzen & Innere Dienste**

FD Finanzen

#### **1. Jahresabschluss 2019**

Die Erstellung des Jahresabschluss 2019 ist aufgrund zeitintensiver Arbeiten hinsichtlich der Umstellung des Haushalts für den Haushaltsplan 2021 noch nicht erfolgt. Ziel ist es, den Jahresabschluss 2019 bis März 2021 fertigzustellen. Hierzu wird die Gemeinde wahrscheinlich noch einmal auf externe Unterstützung zurückgreifen müssen.

#### **2. Haushalt 2020**



Nach aktuellen Zahlen geht der Fachdienst Finanzen aktuell von einem Defizit von ca. 1,5 Millionen Euro aus. Die Höhe des Defizites wird erheblich vom Anteil der Zuführung von Pensions- und Beihilferückstellungen beeinflusst ("Beteiligungsfaktor"). Die finalen Zahlen werden von der Versorgungskasse im Februar 2021 für den Stichtag 31.12.2020 bereitgestellt.

### **3. Haushaltplan 2021**

Nach ersten Berechnungen erhält die Gemeinde Egelsbach aus den Bundes- und Landesmitteln zur Bekämpfung der Corona-Pandemie abzüglich der im Rahmen der Kreis- und Schulumlage weiterzuleitenden Beträge eine zusätzliche Kompensation von ca. 95.000 Euro. Damit weist der am Dienstag den 17.11. vom Gemeindevorstand beschlossene Haushaltsplanentwurf ein Defizit von rund 200.000 Euro aus. Alle Zahlen werden mit Einbringung in die Gemeindevertretung am 24.11. zur Verfügung gestellt.

---

#### **Fachbereich 1 - Finanzen & Innere Dienste**

FD Verwaltung & Politik

##### **1. Abschluss neuer Konzessionsverträge**

Die Verhandlungen mit den Stadtwerken sind weitestgehend abgeschlossen. Sobald die Verträge entsprechend ausgearbeitet sind, wird der Gemeindevorstand eine Beschlussvorlage in die Gemeindevertretung einbringen.

##### **2. Antragsverfolgung**

Zurzeit laufen letzte Überprüfungen der Antragsverfolgung in den einzelnen Fachdiensten. Der Fachdienst geht davon aus, dass mit dem Protokoll zur Gemeindevertretung eine aktualisierte Version der Antragsverfolgung vorgelegt werden kann.

---

#### **Fachbereich 1 - Finanzen & Innere Dienste**

FD IT

##### **1. Rechnungseingangsworkflow und E-Akte**

Der digitale Rechnungseingangsworkflow befindet sich im Rollout. Der Gemeindevorstand hat zur digitalen Archivierung der Rechnung die Anschaffung eines zusätzlichen Moduls beschlossen. Die notwendigen Mittel dafür sind aufgrund der Förderung des Projektes durch den Digitalpakt im Programm „Starke Heimat Hessen“ vorhanden.

---

#### **Fachbereich 2 - Bürgerdienste**

FD Familie & Soziales

##### **1. Platzsituation Kinderbetreuung**

Die Situation in der Kinderbetreuung spitzt sich zurzeit deutlich zu. Aufgrund der Einschränkung durch die Corona-Maßnahmen, sowie einer Reihe von Schwangerschaften sowie einzelnen Kündigungen, zeichnet sich zum neuen Jahr ein personeller Engpass für die Aufnahme weiterer Kinder in der Egelsbacher Kinderbetreuung ab. Räumliche Kapazitäten wären noch gegeben. Allerdings stehen voraussichtlich nicht mehr genug Erzieherinnen und Erzieher zur Verfügung. Die Gemeinde wird nun wieder eine Dauerstellenanzeige zuschalten und vorübergehend gemäß der aktuellen Lockerungen, was den Fachkräfte-Schlüssel angeht, mit pädagogischen Hilfskräften versuchen, so viel wie möglich abzufedern.

## **2. Corona-Maßnahmen in der Kinderbetreuung**

Aufgrund der Corona-Situation hat die Gemeinde Egelsbach den Betrieb der kinderbetreuenden Einrichtungen mit gemischten Gruppen aufgeben müssen.

Um zu verhindern, dass ganze Einrichtungen geschlossen werden müssen, sind Kinder infiziert, wurden, abhängig von den personellen Möglichkeiten, sogenannte Tandemgruppen eingerichtet. Kindertagesstättengruppen also, die zusammen betreut werden, getrennt von anderen Kindertagesstättengruppen. Käme es zu Infektionen, so müsste lediglich ein Tandem geschlossen werden und nicht die gesamte Kindertagesstätte.

Die Personalausstattung insgesamt, besonders aktuelle Personalengpässe, wiederum bedingt durch Kündigungen und Schwangerschaften, zwingen zu Einschränkungen der Betreuungszeit in den Tandemgruppen im Vormittags- oder Nachmittagsbereich.

### **Beispielhaft**

Kindertagesstätte Bayerseich

Tandem 1

U3 Gruppe 1 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr

U3 Gruppe 2 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Ü3 Gruppen

Tandem 2

Gruppe 1 7.30 Uhr bis 13.00 Uhr

Gruppe 2 7.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Tandem 3 (eine Gruppe)

Gruppe 3 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Für die anderen Kitas kann die Planung auf Wunsch nachgereicht werden.

In der Schulbetreuung wurden 4 Jahrgangsguppen gebildet mit Betreuungszeiten von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr (Montag – Donnerstag) und 7.00 Uhr bis 14.30 Uhr (Freitag). Die Regelung soll aus jetziger Sicht bis Ende März 2021 gelten.

## **3. Essenausschreibung für die Kinderbetreuungseinrichtungen**

An der europaweiten Ausschreibung der Essensversorgung für die Kindertagesstätten der Gemeinde Egelsbach, die Einrichtung der Arbeiterwohlfahrt wurde mit ausgeschrieben, hat sich lediglich die bereits für die Gemeinde Egelsbach tätige Firma beteiligt. Das abgegebene Angebot ist zuschlagsfähig und liegt hinsichtlich des Preises um wenige Cent je Essen günstiger als bislang gezahlt. Die Firma Menüpartner wird mehr als 40% saisonale und mehr als 45% Bioprodukte in der Versorgung einsetzen.

## **4. Grundsteuer CFEE**

Das Finanzamt ist dem Antrag der CFEE nicht gefolgt, die Einrichtung in der Dresdner Straße als Gemeinschaftsunterkunft zu werten. Demnach ist die CFEE für das Grundstück grundsteuerpflichtig.

Daraufhin ist der Verein mit der Bitte an die Gemeinde herangetreten, bei diesen zusätzlichen Kosten unterstützt zu werden. Eine Möglichkeit besteht darin, die Grundsteuer aufgrund unbilliger Härte zu erlassen. Hier steht eine Prüfung durch den HSGB noch aus.

Die zweite Möglichkeit bestünde in einem entsprechenden Zuschuss der Gemeinde in Höhe der zu zahlenden Grundsteuer an die CFEE. Ein entsprechender Beschlussvorschlag müsste dann in der Sitzungsrunde im Januar und Februar des nächsten Jahres eingebracht werden, damit er in den Haushalt mit aufgenommen werden kann.

## **5. Wahlen zum Ausländerbeirat**

Aufgrund der aktuellen Pandemielage wird es leider nicht möglich sein, die geplante Informationsveranstaltung mit dem Kreisausländerbeirat zur Kandidatur für den Ausländerbeirat durchzuführen.

Es wird zurzeit geprüft, welche rechtlichen Möglichkeiten die Gemeinde hat, Werbung für eine Kandidatur zu machen. Darüber hinaus sind alle Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter sowie die in der Gemeindevertretung aktiven Parteien dazu aufgerufen, mögliche Kandidaten und Kandidatinnen direkt anzusprechen, um über die bevorstehende Wahl zu informieren und zu einer Kandidatur aufzurufen.

---

## **Fachbereich 2 - Bürgerdienste**

FD Bürgerbüro & Standesamt

### **1. Änderung der Standorte der Wahllokale**

Der Gemeindevorstand hat den Wahlbezirken zur Kommunalwahl 2021 Corona-bedingt neue Wahllokale zugeordnet. Die neuen Wahllokale lauten für die Kommunalwahl sind demnach:

Wahlbezirk 1: (bisher Kita Forsthaus) Vereinsheim Vogelschutz-und Zuchtverein, Auf der Trift

Wahlbezirk 2: (bisher Gud Stubb) Dr. Horst Schmidt Halle

Wahlbezirk 3: (bisher Wilhelm Leuschner Schule) Schulsporthalle

Wahlbezirk 4: Bürgerhaus wie bisher

Wahlbezirk 5: Bürgerhaus wie bisher

Wahlbezirk 6: (bisher DRK Heim) Dr. Horst Schmidt Halle

Wahlbezirk 7 und 8: (bisher Kita Bayerseich) Schulsporthalle

Für die Wahlbezirke Bayerseich ist ein Shuttle-Busverkehr geplant. Erste Gespräche mit den Stadtwerken haben bereits stattgefunden.

Briefwahlbezirke: (bisher Wilhelm-Leuschner-Schule) Container der Schulbetreuung

---

## **Fachbereich 2 - Bürgerdienste**

FD Liegenschaften, Sport & Kultur

### **1. Eingeschränktes Angebot vhs/Musikschule**

Aufgrund der aktuellen Pandemielage wurde das Angebot der vhs/Musikschule bereits vor der letzten in Kraft getretenen Verordnung eingeschränkt. Die musikalische Früherziehung und das Instrumentenkarussell, sowie alle Bewegungsangebote wurden ausgesetzt. Mit der Landesverordnung wurden auch die Musikschulen in Gänze geschlossen. Dies ist mit der Änderung der Verordnung Ende letzter Woche wieder aufgehoben worden. Deshalb hat auch die Musikschule Egelsbach das Kursangebot wieder gestartet. Unklar bleibt zurzeit noch, wie mit dem Musikunterricht in Gruppen von 2-3 Schülern und Schülerinnen verfahren werden soll.

---

## **Fachbereich 3 – Sicherheit & Ortsentwicklung**

## **1. Überwachung Corona-Einschränkungen**

Aufgrund der hohen Infektionszahlen im Kreis Offenbach wurden Mitte Oktober Einschränkungen erlassen, die u.a. die Gastronomie einschränkten. Die Einschränkungen wurden zeitnah an die Gaststätten kommuniziert und in der 43. KW kontrolliert. Bei den Kontrollen wurde auch das Führen der Kontaktlisten überprüft. Zum Lockdown light, welche seit dem 2. November 2020 gilt, wurden in der 45. KW die Ladengeschäfte kontrolliert. An die Geschäftsinhaber war insbesondere zu kommunizieren, dass es Maßnahmen zur Beschränkung der Kundenanzahl bedarf und Gesichtsmasken lediglich noch im geschützten Bereich genutzt werden können, ansonsten eine Mund-Nasen-Bedeckung zu nutzen ist.

---

## **Fachbereich 3 – Sicherheit & Ortsentwicklung**

FD Ortsentwicklung

### **1. Betriebsflächen der Firma Sehring am Egelsbacher See**

Mitte Oktober fanden verschiedene Gespräche mit dem Regierungspräsidium Darmstadt und der Firma Sehring statt, um über den aktuellen Stand über die Betriebsgenehmigungen und Beendigung der Betriebe auf Egelsbacher Flächen, sowie den zukünftigen Umgang mit dem Egelsbacher See zu sprechen.

Der gemeindliche Grundstücksflächenmietvertrag läuft Ende 2025 aus und die Beendigung der Betriebe muss auf diesen abgestimmt werden. Des Weiteren besteht weiterhin Klärungsbedarf, wer für den Abschlussbetriebsplan zuständig ist, und welche Rekultivierungsmaßnahmen rund um den See noch erfolgen müssen.

Außerdem hat die Firma Sehring angekündigt, den eigentlichen See aus der Umzäunung ihres Betriebsgeländes herauszunehmen. Damit fällt die Verkehrssicherungspflicht an die Gemeinde. Hier müssen ebenfalls noch Gespräche über die tatsächliche Umsetzung sowie die Zufahrt für den Anglerverein geführt werden.

### **2. Einzelhandel entlang des Kurt-Schumacher-Ringes**

Auch hier fand Mitte Oktober ein Gespräch mit dem Regierungspräsidium Darmstadt statt. Die Ziele aus der Regionalplanung kann mit dem bestehenden Standort und dessen Einzelhandelsflächen nicht ohne weiteres und über einen kurzen Zeitraum aus dem Weg geräumt werden. Die bestehenden Märkte sollen auf Dauer umstrukturiert und der Einzelhandel für die überregionale Versorgung abgebaut werden.

Trotzdem bestehen aktuell informelle Umnutzungsanträge im Kurt-Schumacher-Ring 3 und der Woogstraße 50-52, die die Einzelhandelsflächen vermindern würden. Damit wäre ein kleiner Schritt in einer ganzheitlichen Lösung gemacht. Die Gemeinde nimmt nun Verhandlungen auf, diesen Weg über einen städtebaulichen Vertrag mit dem Investor zu regeln.

### **3. Leitbild**

Mit der Dokumentation des Leitbildes kann in den nächsten Wochen begonnen werden. Nach mehreren Anläufen hat die Gemeinde nun einen Autor gefunden, der diese Aufgabe im Rahmen eines Honorarvertrages übernimmt. Ein entsprechendes Angebot liegt vor.

### **4. Verkauf des Stuhllagers am Eigenheim**

Die Bewertung des Stuhllagers am Eigenheim ist in Arbeit und wird noch in diesem Jahr fertiggestellt.

## **5. Mietpreisbremse und Erhaltungssatzung**

Der Gemeinde liegen nun Informationen vor, dass der Gebäudeblock Erich-Kästner Straße / Kurt-Schumacher-Ring privatisiert werden soll. Die Mieter wurden vom neuen Eigentümer bzgl. der Ankaufsoption angeschrieben. Obwohl die Gemeinde für den Bereich eine Erhaltungssatzung beschlossen hat, greift sie für diese Gebäude nicht mehr, da die Teilungsanträge schon vor Satzungsbeschluss eingereicht wurden.

Dafür gibt es Signale vom Land, das Egelsbach möglicherweise doch noch länger in der Mietpreisbremse bleiben kann. Dafür hat die Gemeinde seine Stellungnahme noch einmal konkretisiert.

---

## **Fachbereich 3 – Sicherheit & Ortsentwicklung**

FD Bauen & Umwelt

### **1. Machbarkeitsstudie Dr.-Horst-Schmidt-Halle**

Die finale Version der Machbarkeitsstudie für die Dr.-Horst-Schmidt-Halle liegt vor. Die vollständige Sanierung und energetische Ertüchtigung der Halle wird von den Gutachtern mit rund 1,5 Mio. Euro angesetzt. Mit diesen Maßnahmen wären Energieeinsparungen von 56 % zu erzielen. Die Studie soll zusammen mit der Machbarkeitsstudie für das Freibad in die nächste Sitzungsrunde eingebracht werden.

### **2. Machbarkeitsstudie Freibad**

Die Machbarkeitsstudie für das Freibad hat sicher weiter verzögert. Der beauftragte Sachverständige hat nun den 20.11.2020 als Abgabetermin bestätigt. Die Studie soll zusammen mit der Machbarkeitsstudie Dr.-Horst-Schmidt-Halle in die nächste Sitzungsrunde eingebracht werden.

### **3. Bauarbeiten Deutsche Glasfaser**

Der strikte Kurs der Gemeinde Egelsbach bezüglich der Mängel in der Ausführung der Tiefbauarbeiten der Deutschen Glasfaser und der von ihr beauftragten Unternehmen hat sich ausgezahlt. Die ausführende Tiefbaufirma, die die Baukolonnen gestellt hatte, wurde ausgetauscht. Seitdem hat sich sowohl die Qualität der Tiefbauarbeiten, als auch die Abstimmung zwischen Gemeinde und Bauleitung deutlich verbessert.

### **4. Jährliche Baumkontrolle**

Die Überprüfung, der vor allem innerörtlichen Baumbestände in kommunalen Liegenschaften und entlang von Straßen und Wegen hat ergeben, dass bei ca. 700 Bäumen Pflegemaßnahmen oder im Einzelfall auch Fällungen erfolgen müssen. Nach Preiseinziehung sollen diese Arbeiten von Dezember bis Februar erfolgen.

### **5. Streuobstbestände**

Die Sanierung der kommunalen Streuobstwiesen am Heidplacken Flur 14 hinter dem Forsthaus Krause Buche hat begonnen. Mit Fördergeldern der Unteren Naturschutzbehörde wird der Bestand entbuscht und von Brombeerbewuchs freigeschnitten.

## 6. Kreisel K168 / Fleissnerstraße

Die Arbeiten am Kreisel sind fast abgeschlossen. Die Abnahme erfolgt am 12.11. Die restlichen Bauarbeiten am Gewerbepark liegen im Zeitplan. Es hat einzelne Anfragen von Interessenten an einer Anmietung gegeben. Nach aktuellem Kenntnisstand hat es aber noch keine Abschlüsse bzw. Vermietungen gegeben. Laut Städtebaulichem Vertrag müssen die zukünftigen Mieter der Gemeinde vorab vorgestellt werden.

## 7. Umbau Bushaltestellen

Der nächste Bauabschnitt des Umbaus hin zu barrierefreier Bushaltestellen ist abgeschlossen. Die Behebung letzter Mängel ist beauftragt. Die Schlussrechnung wird gestellt.

## 8. Umstellung Container

Die dringend benötigten Container für die Schulbetreuung sind umgesetzt. Das Projekt musste zeitnah umgesetzt werden. Dabei sind zwei Aspekte noch nicht abschließend geregelt.

Zum einen müssen die finanziellen und vertraglichen Rahmenbedingungen mit dem Kreis abschließend festgelegt werden. Der Kreis hat aber signalisiert, dass er sich sowohl bei den Ankaufs- und Umsetzungskosten dieser beiden Container mit einem Drittel beteiligt, als auch die Betriebskosten übernimmt.

Zum anderen war es zeitlich nicht möglich, den Wasseranschluss für die Container zeitnah und wirtschaftlich umzusetzen. Der Anschluss soll nun im Januar erfolgen. Die Investitionskosten dafür werden vorsorglich in den Haushalt 2021 eingestellt, auch wenn wir davon ausgehen, dass nach Erstattung durch den Kreis keine weiteren Mittel mehr gebraucht werden.

## 9. Fahrradabstellmöglichkeiten am Bahnhof

Im Haushalt 2021 sind 92.000 Euro für die Erneuerung der abschließbarer Fahrradabstellmöglichkeiten geplant. Neben dem Ersatz der aktuellen Boxen sollen weitere Abstellmöglichkeiten in der Nähe der Bushaltestelle auf der Ostseite eingerichtet werden. Das Verfahren wird in Kooperation mit der Deutschen Bahn im Rahmen der bike & ride - Offensive der Bahn geplant. Die Umsetzung soll im Zuge der Fertigstellung des letzten Bauabschnittes der Radschnellverbindung erfolgen.

<b>3.</b>	<b>Anfragen an den Gemeindevorstand</b>
-----------	---

Folgende schriftliche Beantwortungen der Anfragen an den Gemeindevorstand wurden am Sitzungstag in Papierform an die Gemeindevertretung ausgehändigt:

- Beantwortung der Anfrage Nr. 08-2020 der SPD-Fraktion vom 26.10.2020 betr.: „Verwaltungsstab“
- Beantwortung der Anfrage Nr. 01-2020 der FDP-Fraktion vom 27.10.2020 betr.: „Zusätzliche Pensionsrückstellungen 500.000 €“

<b>4.</b>	<b>Aktuelle Fragen aus der Gemeindevertretung</b>
-----------	---

Gv. Georg Dinca (WGE) fragt an, ob es über die Sitzungen des Verwaltungsstabes öffentliche Protokolle gibt, die eingesehen werden können. Bürgermeister Wilbrand verneint dies und erläutert, dass es hierzu lediglich einen Maßnahmenkatalog gibt, aus dem hervorgeht, was besprochen und welche Maßnahmen bereits umgesetzt wurden. Dieser Maßnahmenkatalog wird als Anlage dem Protokoll beigefügt.

<b>5.</b>	<b>Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach</b>
-----------	--

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Hans-Joachim Jaxt, hält von seinem Platz aus eine kurze Ansprache zum Thema Jugendparlament.

<b>5.1</b>	<b>Änderungsantrag 2020-03 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: "Jugendparlament"</b>
------------	---

Wortlaut des Änderungsantrages:

***Die Gemeindevertretung möge beschließen:***

Die WGE stellt hiermit zur Satzung des Jugendparlaments folgenden Änderungsantrag: In § 1 Abs. 2, Satz 1 der Satzung des Jugendparlaments wird nachfolgende Ergänzung vorgenommen:

- Das Jugendparlament hat Antrags-, Anhörungs-, Vorschlags-, und Rederecht in der Gemeindevertretung und den dazugehörigen Ausschüssen.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme des Änderungsantrages 2020-03 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: „Jugendparlament“.

<b>5.2</b>	<b>Änderungsantrag 2020-01 der WGE-Fraktion vom 16.11.2020 betr.: "Jugendparlament"</b>
------------	---

Wortlaut des Änderungsantrages:

***Die Gemeindevertretung möge beschließen:***

Die WGE stellt hiermit den Änderungsantrag, folgende Paragraphen der Satzung (Beschlussvorlage DS VL-29/2020) zu ändern:

#### **Zu § 2 (11)**

Zusätzlich zu den gewählten Vertretern kann das Jugendparlament für die Dauer der aktuellen Amtsperiode Beisitzer/innen benennen und entlassen. Diese haben eine beratende Funktion, sind aber nicht stimmberechtigt. Zwei dieser Beisitzer/innen können auch aus den benachbarten Kommunen kommen.

#### **Zu § 2 (13)**

In dieser ersten Sitzung wird aus den Reihen der Mitglieder des Jugendparlaments der Vorstand gewählt. Er besteht aus 4 Mitgliedern (ein/e Vorsitzende/r, ein/e Vertreter/in und zwei weiteren Mitgliedern). Bei Stimmgleichheit innerhalb des Vorstands entscheidet die Stimme der/des Vorsitzenden. Der Vorstand kann vom Jugendparlament mit 2/3 aller Mitglieder abgewählt werden.

#### **Zu § 4 (2)**

Ergänzung um den Satz: Die Tagesordnung kann zu Beginn der Sitzungen auf Willen der Mitglieder ergänzt und/oder geändert werden.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme des Änderungsantrages 2020-01 der WGE-Fraktion vom 16.11.2020 betr.: „Jugendparlament“.

5.3	<b>Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach</b>	<b>VL-29/2020</b>
-----	--	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

1. Die Gemeindevertretung setzt die Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach ab 01.01.2021 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Geschäftsordnung des Kinder- und Jugendbeirates der Gemeinde Egelsbach vom 24.06.1999 außer Kraft.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-29/2020 zu Punkt 1 des Gemeindevorstandes betr.: „Satzung des Jugendparlaments der Gemeinde Egelsbach“.

6.	<b>Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach</b>
----	---

6.1	<b>Änderungsantrag 2020-02 der WGE-Fraktion vom 24.11.2020 betr.: "Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach" (überarbeitete Version)</b>
-----	---

Wortlaut des Änderungsantrages:

**Die Gemeindevertretung möge beschließen:**

Die WGE stellt hiermit den Änderungsantrag, in der Geschäftsordnung nachfolgend aufgeführten Veränderungen vorzunehmen:

1. **Der Abschnitt XII. Ist die Bezeichnung „Seniorenvertretung“ zu streichen und durch die Bezeichnung „Jugendparlament“ zu ersetzen.**

**Die aktuellen §§ 38 bis 40 sind wie folgt zu ändern:**

- **§ 38 Anhörungspflicht**

Die Gemeindevertretung hört das Jugendparlament zu allen wichtigen Angelegenheiten, die Kinder und Jugendliche berühren. Dies geschieht in der Weise, dass das Jugendparlament entweder eine Stellungnahme zu den Angelegenheiten abgibt - § 35 Satz 2 bis 4 gilt entsprechend – oder, dass Mitglieder des Jugendparlaments sich hierzu mündlich in den Sitzungen der Gemeindevertretung und der Ausschüsse äußern.

- **§ 39 Vorschlagsrecht des Jugendparlaments**

Das Jugendparlament hat ein Vorschlagsrecht in allen Angelegenheiten, die Kinder und Jugendliche betreffen. Vorschläge reicht er schriftlich bei dem Gemeindevorstand ein. Dieser gibt die Vorschläge mit seiner Stellungnahme an die Gemeindevertretung weiter, wenn diese für die Entscheidung zuständig ist. Die Gemeindevertretung entscheidet in angemessener Frist über die Vorschläge des Jugendparlaments. Die oder der Vorsitzende teilt die Entscheidung dem Jugendparlament schriftlich mit.

- **§ 40 Rederecht in den Sitzungen**

Die Gemeindevertretung kann beschließen, dem Jugendparlament in einer Sitzung zu einem Tagesordnungspunkt, der die Interessen von Kindern und Jugendlichen berührt, ein Rederecht zu gewähren



Die Ausschüsse können dem Jugendparlament in ihren Sitzungen bzw. zu einzelnen Tagesordnungspunkten ein Rederecht einräumen.

Das Rederecht steht der oder dem Vorsitzenden des Jugendparlaments zu. Die oder der Vorsitzende kann das Rederecht auch einem anderen Mitglied des Jugendparlaments übertragen.

Der Änderungsantrag wird wie folgt erweitert:

2. **Die erwähnte redaktionelle Änderung ist darüber hinaus ebenso in § 12 Abs. 5 der Geschäftsordnung vorzunehmen.**

**Der aktuelle § 12 Abs. 5 ist daher wie folgt zu ändern:**

- **§ 12 Anträge**

(5) Ist die Anhörung des Ausländerbeirates oder des Jugendparlamentes erforderlich, bevor die Gemeindevertretung entscheidet, so leitet die oder der Vorsitzende diese unverzüglich nach Eingang des Antrages ein. Die oder der Vorsitzende setzt dem Ausländerbeirat oder dem Jugendparlament eine Frist zur Stellungnahme. Dabei sind die §§ 35, 36, 37, 38, 39 und 40 zu beachten.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme des Änderungsantrages 2020-02 der WGE-Fraktion vom 16.11.2020 betr.: „Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach“.

6.2	<b>Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach</b>
-----	---

Beschluss:

**Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung wie folgt zu beschließen:**

2. Die Gemeindevertretung setzt die Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach ab 01.01.2021 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach vom 30.03.2017 außer Kraft.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-29/2020 zu Punkt 2 des Gemeindevorstandes betr.: „Änderung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Egelsbach“.

7.	<b>Bauleitplanung Gemeinde Egelsbach hier: Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Vorhabenbezogene Änderung“</b>
----	---

7.1	<b>Änderungsantrag 09-2020 der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 10.11.2020 betr.: "Änderungsantrag zur VL-26/2020 Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Kammereck ..."</b>
-----	---

Der Änderungsantrag 09-2020 der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 10.11.2020 betr.: "Änderungsantrag zur VL-26/2020 Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Kammereck ..." wird von der Antragstellerin zurückgezogen.

<b>7.2</b>	<b>Bauleitplanung Gemeinde Egelsbach hier: Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Vorhabenbezogene Änderung“</b>	<b>VL-26/2020</b>
------------	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

1. Gemäß § 12 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 5 HGO beschließt die Gemeindevertretung auf Antrag eines Investors die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Änderung“.
2. Das Grundstück Flur 13, Nr. 88/2 entspricht dem Geltungsbereich. (siehe Anlage)
3. Der Gemeindevorstand wird beauftragt und ermächtigt mit dem Investor einen städtebaulichen Vertrag zur Übernahme sämtlicher Kosten, die im Zusammenhang mit diesem Verfahren stehen, zu schließen.

Abstimmungsergebnis:

8 Ja-Stimme(n) (2x CDU, 4x WGE, 2x FDP), 9 Gegenstimme(n) (5x SPD, 3x GRÜNE, 1x LINKE), 0 Stimmenthaltung(en)

**Ablehnung** der Beschlussvorlage VL-26/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Bauleitplanung Gemeinde Egelsbach hier: Einleitung- bzw. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. A -04/01 „Im Kammereck-Teil I 2. Vorhabenbezogene Änderung“.

<b>8.</b>	<b>Befreiung von der Verpflichtung zur Aufstellung eines Gesamtabschlusses nach § 112 b HGO</b>	<b>VL-35/2020</b>
-----------	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Die Gemeindevertretung beschließt nach § 112 b Abs. 1 HGO i.V. mit § 112 b Abs. 3 HGO den Verzicht auf Erstellung eines Gesamtabschlusses für die Gemeinde Egelsbach.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-35/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Befreiung von der Verpflichtung zur Aufstellung eines Gesamtabschlusses nach § 112 b HGO“.

<b>9.</b>	<b>Neuwahl des Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 des Ortsgerichtsgesetzes</b>	<b>VL-36/2020</b>
-----------	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Der derzeitige Ortsgerichtsvorsteher Herr Heinz Schroth, geb. 28.09.1952, wohnhaft in 63329 Egelsbach, Geschwindstraße 3, wird erneut für die Ausübung dieses Ehrenamtes gewählt und dem Präsidenten/Direktor des Amtsgerichts Langen als Ortsgerichtsvorsteher vorgeschlagen. Seine Amtszeit wird auf eigenen Wunsch auf 5 Jahre begrenzt.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-36/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Neuwahl des Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 des Ortsgerichtsgesetzes“.

10.	<b>Neuwahl der Ortsgerichtsschöffen u. des stellvertretenden Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 Ortsgerichtsgesetz</b>	<b>VL-37/2020</b>
-----	---	-------------------

Gv. Daniel Görich (SPD) beantragt eine geheime Wahl zur Beschlussvorlage VL-37/2020. Da aufgrund des Hygienekonzepts kommunaler Gremien Egelsbach eine Durchführung der Wahl zum jetzigen Zeitpunkt nicht möglich ist, wird die Neuwahl der Ortsgerichtsschöffen und des stellvertretenden Ortsgerichtsvorstehers des Ortsgerichts Egelsbach gemäß § 7 Ortsgerichtsgesetz in die Sitzung der Gemeindevertretung am 02.12.2020 verlegt.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

11.	<b>Verwendungsnachweis 2019 und Haushaltsplan 2021 der Kindertagesstätte Zauberbaum Betreiber Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Offenbach e.V.</b>	<b>VL-38/2020</b>
-----	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

1. Der Verwendungsnachweis 2019 wird zur Kenntnis genommen.
2. Dem vorgelegten Haushaltsplan 2021 der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Offenbach e.V. im Rahmen der Trägerschaft der Kindertagesstätte Zauberbaum wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-38/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Verwendungsnachweis 2019 und Haushaltsplan 2021 der Kindertagesstätte Zauberbaum Betreiber Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Offenbach e.V.“.

12.	<b>Pachtvertrag Sportgelände</b>	<b>VL-40/2020</b>
-----	----------------------------------	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

1. Der Beschluss der Gemeindevertretung vom 27.06.2019 „**Vorbereitender Beschluss zu den Vertragsverhandlungen mit der Sportgemeinschaft Egelsbach 1874 e.V. über das Sportgelände Berliner Platz**“ wird aufgehoben.
2. Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die Verhandlungen mit der Sportgemeinschaft Egelsbach 1874 e.V. über den Abschluss eines mittel- oder langfristigen Pachtvertrages über das Sportgelände Berliner Platz fortzuführen.
3. Der als Anlage 3 beigefügte Pachtvertrag der Gemeinde Egelsbach und der Sportgemeinschaft Egelsbach 1874 e.V. über das Sportgelände Berliner Platz, befristet bis 31.12.2021 wird abgeschlossen.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-40/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Pachtvertrag Sportgelände“.

13.	<b>Zuschüsse an die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach e.V. und Kerbgemeinschaft Beschluss der Gemeindevertretung vom 02.06.2015</b>	<b>VL-43/2020</b>
-----	--	-------------------

Aufgrund eines möglichen Widerstreits der Interessen verlassen Gv. Dr. Jörg Friedrich (SPD) und Gv. Andreas Schweitzer (FDP) den Sitzungssaal.

Gv. Hans-Joachim Jaxt (SPD) berichtet, dass er in der Sitzung des Sozial- und Kulturausschusses (12.11.2020) folgenden Änderungsantrag zur Beschlussvorlage VL-43/2020 gestellt hat:

***Der Zuschuss von jeweils 7.500,- EUR gemäß Beschluss der Gemeindevertretung vom 02.06.2015 für die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach e.V. wird ausgezahlt und Kerbgemeinschaft wird für das Jahr 2020 ausgesetzt.***

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Der Zuschuss von jeweils 7.500,00 Euro gemäß Beschluss der Gemeindevertretung vom 02.06.2015 für die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach e.V. und Kerbgemeinschaft wird für das Jahr 2020 ausgesetzt.

Abstimmungsergebnis:

15 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme des Änderungsvorschlages zur Beschlussvorlage, sowie Annahme der Beschlussvorlage VL-43/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Zuschüsse an die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach e.V. und Kerbgemeinschaft, Beschluss der Gemeindevertretung vom 02.06.2015“.

Gv. Dr. Jörg Friedrich (SPD) und Gv. Andreas Schweitzer (FDP) nehmen wieder an den Beratungen und Beschlussfassungen teil.

14.	<b>Außerplanmäßige Aufwendungen im Budget Bauhof für Leiharbeiterkräfte</b>	<b>VL-46/2020</b>
-----	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Einen Beschluss gemäß § 100 Abs. 1 HGO hinsichtlich außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen in Höhe von EUR 17.500,00 im Haushaltsjahr 2020 im Budget der Kostenstelle 0104026 (Bauhof) zu fassen. Dies dient der Möglichkeit der Weiterbeschäftigung einer Leiharbeitskraft im Bauhof im Zeitraum Dezember 2020 bis voraussichtlich Februar 2021 für den Gärtnerbereich. Hierdurch sollen krankheitsbedingte Ausfälle und nichtbesetzter Stellen zeitlich befristet kompensiert werden.

Die gesetzlichen Voraussetzungen "unvorhergesehen" und "unabweisbar" sind geprüft und zutreffend.

Die Deckung wird aus dem Budget "Personal" der Kontengruppen 62, 63, 64 und 65 gewährleistet. Hier stehen aufgrund nicht besetzter Stellen und Austritte notwendige Mittel in angegebener Höhe zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-46/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Außerplanmäßige Aufwendungen im Budget Bauhof für Leiharbeiterkräfte“.

<b>15.</b>	<b>Mobile Luftreiniger in den Kinderbetreuenden Einrichtungen</b>	<b>VL-47/2020</b>
------------	---	-------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die Anschaffung von mobilen Luftreinigern für die Kinderbetreuenden Einrichtungen zu prüfen.

Der Gemeindevorstand entscheidet über die Anschaffung.

Für die Finanzierung werden die bislang veranschlagten Mittel für den Kauf des Wagens Waldkindergarten verwandt. Für den Haushalt 2021 werden die fehlenden Mittel für den Kauf des Wagens wieder veranschlagt.

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Annahme der Beschlussvorlage VL-47/2020 des Gemeindevorstandes betr.: „Mobile Luftreiniger in den Kinderbetreuenden Einrichtungen“.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Hans-Joachim Jaxt stellt um 20:40 Uhr die Nichtöffentlichkeit her.

**nicht-öffentliche Sitzung**

<b>1.</b>	<b>Betriebsflächen der Fa. Sehring Erklärung auf optionale Verlängerung des Mietvertrages</b>	<b>VL-44/2020</b>
<b>2.</b>	<b>Grundstücksangelegenheiten Erwerb eines Grundstückes Flur 11 Nr. 182/2 mit Lagerhalle und Garagen, Wolfsgartenstraße</b>	<b>VL-42/2020</b>
<b>3.</b>	<b>Löschungsbewilligungen, sowie Vorkaufsrecht der Gemeinde Egelsbach am Grundstück Gartenstraße 8</b>	<b>VL-45/2020</b>

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Hans-Joachim Jaxt stellt um 20:52 Uhr die Öffentlichkeit wieder her und gibt die Abstimmungsergebnisse der nichtöffentlichen Sitzung bekannt.

**öffentliche Sitzung**

<b>16.</b>	<b>Einführung, Verpflichtung, Ernennung und Vereidigung eines ehrenamtlichen Beigeordneten</b>
------------	--

Gv. Herbert Kühnel (GRÜNEN) erklärt, dass er das Amt des ehrenamtlichen Beigeordneten annimmt. Gleichzeitig legt er das Amt als Gemeindevertreter gegenüber dem Gemeindevorstand schriftlich nieder. Der Verzicht wird vom Gemeindevorstand festgestellt.

Der Vorsitzende vereidigt den ehrenamtlichen Beigeordneten und händigt ihm die Ernennungs-urkunden aus. Hierüber sind gesonderte Niederschriften angefertigt.

<b>17.</b>	<b>Einbringung der Haushaltssatzung 2021</b>
------------	--

Der Entwurf der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 gilt als Bestandteil des Haushaltsplanes und somit als eingebracht.

Der Entwurf des Haushaltes 2021 wird an alle Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter in Papierform ausgehändigt. Zusätzlich werden die Unterlagen allen Mitgliedern der Gemeinde-vertretung digital zur Verfügung gestellt.

Der Vorsitzende Hans-Joachim Jaxt schließt die Sitzung der Gemeindevertretung um 21:06 Uhr.

Hans-Joachim Jaxt  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Melanie Dworzak  
Schriftführerin